

Số: 05/2018/QĐDS-ST

Kiến An, ngày 28 tháng 9 năm 2018

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN KIẾN AN TP.HẢI PHÒNG**

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Cao Đăng Trình

Thư ký phiên họp: Bà Vũ Thị Tâm - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng tham gia phiên họp: Ông Trần Công Tài - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 9 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 13/2018/TLST-DS ngày 07 tháng 8 năm 2018 theo Quyết định mở phiên họp số 767/2018/QĐST-DS ngày 09 tháng 8 năm 2018 và Thông báo hoãn phiên họp số 837/TB-TA ngày 17 tháng 9 năm 2018.

- Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:

Ngân hàng Thương mại Cổ phần phát triển Thành phố H (sau đây gọi tắt là HDBANK), địa chỉ: Số 25 Nguyễn Thị Minh Khai, phường Bến Nghé, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Bà Trần Thị Kim A, nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 97A Mê Linh, phường An Biên, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng, chức vụ: Trưởng phòng giao dịch HDBank Chi nhánh Hải Phòng (Văn bản ủy quyền số 2295/2015/QĐ-TGD ngày 07/8/2018 và Văn bản ủy quyền số 1043/2018/HDB ngày 13/9/2018 của HDBank).

Chị Bùi Thị Quỳnh Ng; địa chỉ: Tổ 2, phường Bắc Sơn, quận Kiến An, thành phố Hải Phòng.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Tại đơn yêu cầu, bản tự khai và quá trình giải quyết việc dân sự người yêu cầu là Ngân hàng TMCP phát triển Thành phố H và chị Bùi Thị Quỳnh Ng trình bày đều thừa nhận ngày 19/9/2016 HDBank có ký Hợp đồng tín dụng kiêm Khế ước nhận nợ số 4113/16/HĐTDTDH-CN/219 cho chị Bùi Thị Quỳnh Ng vay số tiền 46.000.000 đồng, thời hạn vay 06 tháng, lãi suất trong hạn là 16,5%/năm trong suốt thời gian vay, lãi suất quá hạn bằng 150% lãi suất trong hạn,

mục đích vay tiêu dùng. Hình thức vay tín chấp, không có tài sản bảo đảm.

Quá trình thực hiện hợp đồng, chị Bùi Thị Quỳnh Ng đã được giải ngân số tiền vay theo hợp đồng và sử dụng vốn đúng mục đích, nhưng đã vi phạm nghĩa vụ trả nợ. Tính đến ngày 25/01/2018 chị Nga còn nợ HDBank số tiền là: Nợ gốc: 43.233.333 đồng; tiền lãi: 11.084.204 đồng; tổng số tiền nợ là: 56.317.537 đồng.

Tại Biên bản hòa giải thành ngày 29/3/2018 của Trung tâm hòa giải, đối thoại tại Tòa án nhân dân quận Kiến An, các bên tham gia hòa giải đã thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án, cụ thể là: Chị Bùi Thị Quỳnh Ng trả toàn bộ số tiền nợ nêu trên và tiền lãi phát sinh kể từ ngày 26/01/2018, cho đến khi chị Ng thanh toán xong khoản nợ cho HDBank, theo phương án trả nợ như sau: tháng 5, tháng 6, tháng 7 năm 2018 mỗi tháng trả 1.000.000 đồng được trừ vào tiền nợ gốc; kể từ tháng 8 năm 2018 mỗi tháng trả tối thiểu 1.500.000 đồng và được trừ vào tiền nợ gốc, lãi cho đến khi trả hết nợ cho HDBank.

Tại phiên họp: HDBank và chị Bùi Thị Quỳnh Ng yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành tại Biên bản hòa giải thành ngày 29/3/2018 tại Trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng. Tuy nhiên đến ngày 27/9/2018 chị Ng còn nợ số tiền là: nợ gốc 43.233.333 đồng, lãi trong hạn: 13.789.921 đồng lãi quá hạn: 6.608.886 đồng, tổng số tiền chị Ng còn nợ HDBank là 63.632.140 đồng. Các bên thỏa thuận kể từ tháng 8 năm 2018 mỗi tháng chị Ng trả HDBank số tiền tối thiểu là 1.500.000 đồng được trừ vào số tiền nợ gốc, nợ lãi cho đến khi trả hết nợ.

Ý kiến phát biểu của Kiểm sát viên về việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Thư ký Tòa án trong quá trình giải quyết việc dân sự và tại phiên họp, Thẩm phán, Thư ký Tòa án đã tuân thủ đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự. Người yêu cầu đã thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật. Đề nghị Tòa án căn cứ khoản 7 Điều 27; điểm a khoản 2 Điều 35; điểm s khoản 2 Điều 39; khoản 2 Điều 367; Điều 370; Điều 417; Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự; Chấp nhận yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành tại Biên bản hòa giải thành ngày 29/3/2018 tại Trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng giữa HDBank và chị Bùi Thị Quỳnh Ng. HDBank và chị Ng phải nộp lệ phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện Kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng nhận định:

[1] Về thẩm quyền giải quyết việc dân sự: Đây là việc dân sự về yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án. Người yêu cầu là Ngân hàng TMCP phát triển Thành phố H và chị Bùi Thị Quỳnh Ng, cư trú tại tổ 2, phường Bắc Sơn, quận Kiến An, TP.Hải Phòng. Do đó việc dân sự thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân quận Kiến An, TP.Hải Phòng, theo quy định tại khoản 7 Điều 27, điểm a khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[2] Xét thấy, nội dung thỏa thuận của các bên tại Biên bản hòa giải thành ngày 29/3/2018 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân quận Kiến An, TP.Hải Phòng là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ với Nhà nước hoặc người thứ ba, phù hợp với quy định tại Điều 417 của Bộ luật Tố tụng dân sự. Do đó, các bên yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án là có căn cứ, nên cần được chấp nhận.

[3] Về lệ phí: HDBank phải nộp lệ phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào khoản 7 Điều 27, điểm a khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39; khoản 2 Điều 367; Điều 370; các điều 416; 417; 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự; căn cứ khoản 1 Điều 37 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 13/2018/TLST-DS ngày 07 tháng 8 năm 2018 giữa Ngân hàng TMCP Phát triển Thành phố H và chị Bùi Thị Quỳnh Ng, cụ thể như sau:

Chị Bùi Thị Quỳnh Ng trả Ngân hàng TMCP Phát triển Thành phố H toàn bộ số tiền nợ 63.632.140 đồng (*Sáu ba triệu sáu trăm ba hai nghìn một trăm bốn mươi đồng*) và tiền lãi phát sinh, kể từ tháng 8 năm 2018 mỗi tháng chị Ng trả HDBank số tiền tối thiểu là 1.500.000 đồng (*Một triệu năm trăm nghìn đồng*) được trừ vào số tiền nợ gốc, nợ lãi cho đến khi trả hết nợ.

Điều 2. Lệ phí giải quyết việc dân sự: Ngân hàng TMCP Phát triển Thành phố H phải nộp 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn đồng*) tiền lệ phí dân sự sơ thẩm, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí đã nộp là 300.000 đồng, theo Biên lai số 0010193 ngày 07/8/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Kiến An, TP.Hải Phòng; HDBank đã nộp đủ lệ phí dân sự sơ thẩm.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4: Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Những người tham gia hòa giải;
- VKSND quận Kiến An;
- VKSND TP.Hải Phòng;
- TAND TP.Hải Phòng;
- Chi cục THADS quận Kiến An;
- Lưu: HCTP, hồ sơ việc dân sự

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỢP

Cao Đăng Trình

